



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: 703-560-0058

IV# _____

WEWL# _____

I-171 _____ Y _____ NO _____

EXIT VISA # _____

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM HANG QUOC HOANG
Last Middle First

Current Address: 15 LÔ A Nguyễn. Th. Thuật Chung cư - Q3 - HCM City

Date of Birth: 1943 Place of Birth: Sai Gon

Previous Occupation (before 1975) Sergeant
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From 08.18.75 To 06.24.1983
Years: 07 Months: 10 Days: _____

3. SPONSOR'S NAME: _____
Name
Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone Number</u>	<u>Relationship</u>
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: _____

BỘ NỘI VỤ
Trại Xuân Lộc
Số 570 CRT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
Mãn số 001-01 TC, ban hành theo Quyết định số 200 ngày 27 tháng 11 năm 1972

0	0	3	3	7	8	0	6	5	7	2
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

SHSLD

SAD Y DÂN CHỨC

GIẤY RA TRẠI

Theo thông tư số 966-BCA TT ngày 31-5-1961 của Bộ Nội vụ
Thi hành án văn, quyết định tha số 24/QĐ ngày 06/06/1983
của BỘ NỘI VỤ

Nay cấp giấy tha cho anh, chị có tên sau đây:

Họ, tên khai sinh Hàng Quốc Hoàng Sinh năm 19 40

Các tên gọi khác

Nơi sinh Sài Gòn

Nơi đăng ký nhân khẩu thường trú trước khi bị bắt

015 Lô A Chung cư nguyên thiên thuật. Quận 3. TP/ HCM

Cán tội Trung sỹ nhất nhân viên đồ nhện

Bị bắt ngày 18/8/75 An phạt TTCT

Theo quyết định, án văn số _____ ngày _____ tháng _____ năm _____ của _____

Đã bị tăng án _____ lần, cộng thành _____ năm _____ tháng _____

Đã được giảm án _____ lần, cộng thành _____ năm _____ tháng _____

Nay về cư trú tại Lô A Số 015 Chung cư nguyên thiên thuật. Quận 3. TP/ HCM

Nhận xét quá trình cải tạo TP/ HCM

(Quản chế: 12 tháng)

Hướng sự phải trở lại diện tại UBND Phường _____ xã: _____

Trước ngày 05 tháng 07 năm 19 83

Lần tay ngón trỏ phải
của Hàng Quốc Hoàng
Danh bản số _____
Lập tại _____

Họ tên, chữ ký
người được cấp giấy

Ngày 24 tháng 6 năm 19 83
Giám thị

Hàng

Chức

Hàng Quốc Hoàng

Thượng tá: Trịnh Văn Thái

8/8/83
8/8/83



CHỦ TỊCH

Trần Văn Đức

ĐK 4 Đại Đoàn
H/Đ có tên Minh ngày 27.6.83
K/c công an Phường 1 28.6.83

Trần Văn Châu

Xác nhận

Đường từ có đến trình diễn
tại công an Phường 1. Quận 3.

Ngày 29 tháng 06 năm 1983.

TM. BCH công an Phường 1. Quận 3.

Lê Văn Cẩm

Thước Đoanh Bỏ

Chức vụ: giữ gìn - tự nhân dân Việt Nam

PO BOX 5435

ARLINGTON

VA 2220 - 0635

USA

Ông Hoàng Quốc Hoàng. Với cảnh sát

Đặc biệt, về quan E4 / F42 / G422

Trưởng G. Huỳnh Thanh Nhân

Trưởng F42. Trần Văn Bôi

Trưởng Bồi. Huỳnh Thế Tây

Số điện 141424

Hoàn cảnh gia đình nghèo khó khổ

mong giúp đỡ dân. Xuất cảnh theo diện HO

Thước Đoanh Bỏ

Hoàng Quốc Hoàng

Số 15 Lô A

Chung cư Ngõ Thiên Thuyết

Q3 Thành phố Hồ Chí

Minh. VN

1. HANG QUỐC HOANG

2. NGUYỄN THỊ HỒNG

3. HANG QUỐC HOANG

4. HANG THỊ THANH NGUYỄN

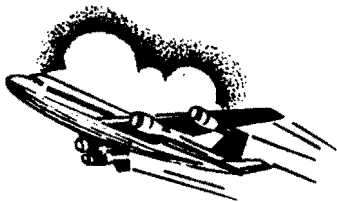
5. HANG THỊ THANH HOANG

6. HANG THỊ THANH CHÂN

FROM: Hàng Đoàn Hưng
15 Lê A Chàng Ng
Thiền Thuật - Q3
Hồ Chí Minh City



SEP 04 1991



TO: TRẦN MINH THO
CHỦ TỊCH HỘI GIẢI ĐÌNH TỰ NHÂN
CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
P.O. BOX 5435, ARLINGTON
VA 2220-0635
U.S.A.

PAR AVION VIA AIR MAIL